

# Gebrauchsanleitung für Werkzeugsicherungsleine

## TOOL SAFETY LANYARD



Vielen Dank das Sie sich für ein Produkt von VERTIQUAL entschieden haben! Hiermit haben Sie ein hochwertiges Qualitätsprodukt erworben, das Sie zuverlässig schützt und für lange Zeit Ihr Begleiter bei Arbeiten in Höhen und Tiefen sein wird. Für ihre Sicherheit, beachten Sie die Gebrauchsanleitung! Diese Gebrauchsanleitung muss vor der Anwendung des Produkts gelesen und verstanden werden! Die Gebrauchsanleitungen müssen zusammen mit der Ausrüstung aufbewahrt werden und bei Bedarf dem Benutzer stets griffbereit sein. Sämtliche Hinweise der Gebrauchsanleitungen müssen befolgt werden. Geschieht dies nicht, können schwere oder sogar fatale Unfälle die Folge sein.

**ACHTUNG!** Diese Gebrauchsanleitung ist eine Zusammenfassung mehrerer Sicherheitsregeln und sicherheitsrelevanter Aspekte für Arbeiten in Höhen und Tiefen. Sie beinhaltet wichtige Daten über das Produkt und dessen sichere Verwendung, sind dafür da um dem Benutzer in seiner Tätigkeit zu helfen. Die Gebrauchsanleitung kann aber keinesfalls die für diese Arbeiten nötige Ausbildung ersetzen.

**ACHTUNG!** Gebrauchsanleitungen werden bei Gesetzänderungen zum sicheren Arbeiten in Höhen und Tiefen, sowie technischen Änderungen der Produkte entsprechend aktualisiert. Die neueste Version dieser Gebrauchsanleitungen setzt die vorherigen Varianten außer Kraft und ist stets die gültige Version. Stellen Sie sicher das Sie stets die neueste Version der Gebrauchsanleitungen haben und befolgen. Die neuesten Versionen der Gebrauchsanleitungen stehen zum Download auf unserer Webseite [www.vertiqualsafety.com](http://www.vertiqualsafety.com) bei den jeweiligen Produkten bereit. Für Fragen erreichen Sie uns unter [office@vertiqualsafety.com](mailto:office@vertiqualsafety.com) oder telefonisch 0040-365-882142.

**Lagerung, Pflege und Transport!** Die Ausrüstung soll an einem trockenen, gut belüfteten und kühlen Ort, wenn möglich in der Originalverpackung oder in einem dafür bestimmten Textilbeutel/Box aufbewahrt werden. Die Werkzeugsicherungsleine ist vor UV-Strahlung, Hitze, Sonneneinstrahlung, Funken, Metalltropfen, Chemikalien, scharfen Gegenständen, Wärmequellen, Staub, Zement, Öle und Fette, sowie Chemikalien und jeder Art von Verunreinigungen zu schützen. Metallteile können mit Druckluft sauber geblasen und mit einem weichen Baumwolltuch abgewischt werden. Die textilen Teile können bei Bedarf mit 30 °C lauwarmem Wasser gewaschen und nachher mit sauberem Wasser gut gespült werden. Die Trocknung nasser Ausrüstung sollte in einem geschlossenen, gut belüfteten Raum, weit entfernt von jeder direkten Wärmequelle und aufgehängt erfolgen. Anschließend wird die Ausrüstung wieder locker gelegt, in seiner Aufbewahrungstasche verpackt. Der Transport der Ausrüstung erfolgt am besten in einer dafür vorgesehenen Transporttasche oder Transportbox.

**ACHTUNG!** Dieses Produkt ist KEINE PSAgA (Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz) und darf niemals zum als Absturzsicherung einer Person verwendet werden! Dieses Produkt darf nur als **Werkzeugsicherungsleine** verwendet werden wofür es entwickelt wurde!

### BESCHREIBUNG

Fallende Werkzeuge aus hochgelegenen Arbeitsplätzen (Hammer, Schraubenzieher, Ratschen... usw) können eine ernsthafte, sogar tödliche Gefahr für jede Person darstellen, die sich unter diesem Arbeitsplatz befindet.

TOOL SAFETY LANYARD ist eine elastische Werkzeugsicherungsleine zum Sichern von Werkzeugen gegen Absturz. Dieses Produkt ist sehr einfach zu verwenden und bietet vielfache Einsatzmöglichkeiten.

## BEFESTIGUNG UND VERWENDUNG

Das eine Ende der Werkzeugsicherungsleine wird an einem festen Punkt am Auffanggurt / Haltegurt (z. B. einem Metallring) der mit mindestens **mindestens 80 daN** belastet werden kann, befestigt! Am anderen Ende der Werkzeugsicherungsleine wird das Werkzeug / Objekt, das Sie sichern möchten, befestigt. Stellen Sie sicher, dass die Gewichtsgrenze für Ihr Sicherungsseil nicht überschritten wird! (**max. 2 kg für Endverbindungen vom Typ A, B, C und max. 0,5 kg für die Endverbindung vom Typ D**).



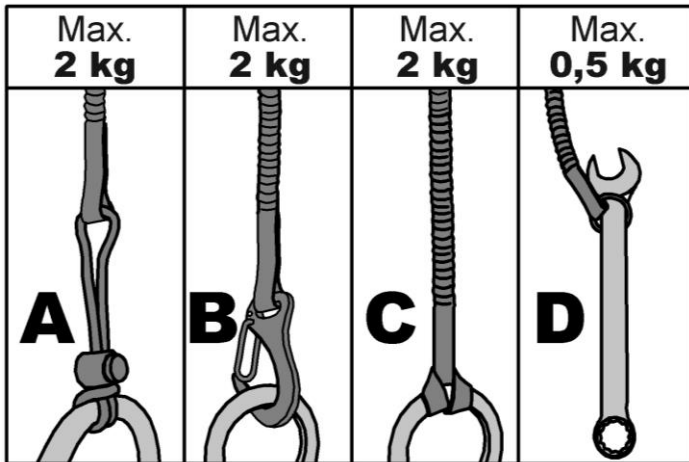
min.  
80 daN

max. 2 kg for ends A, B, C  
max. 0,5 kg for end D

**ACHTUNG!** Stellen Sie sicher:

- das die verwendeten Befestigungspunkte / -ringe fest genug sind;
- keine scharfen Kanten im Arbeitsbereich sind, die die Werkzeugsicherungsleine beschädigen können;
- dass die Enden nicht unbeabsichtigt getrennt werden können (z. B. Elemente, die Druck ausüben können am Verschluss des Karabiners).

**ACHTUNG!** Für beide Endverbindungen gelten unterschiedliche Verbindungsmöglichkeiten. Für Endverbindungen vom Typ A und C, einen Knoten verwenden (siehe Abbildung links). Bei B-Endverbindungen ist darauf zu achten, dass die Schliesse des Karabiners vollständig geschlossen ist! Wenn Ihre Endverbindung vom Typ D ist (den Schlüsselring enthält), darf dieser Ring nur für Schraub/Steckschlüssel mit einem maximalen Gewicht von 0,5 kg verwendet werden! Wählen Sie nur Schlüssel geeigneter Größe, die nicht aus dem Ring herausrutschen können!



**ACHTUNG!** Überprüfen Sie die Werkzeugsicherungsleine vor und nach jedem Gebrauch! Dieses Produkt ist umgehend zu entsorgen wenn Schäden festgestellt werden, das Etikett fehlt oder nicht lesbar ist, bzw wenn es überbelastet wurde.

**ACHTUNG!** Sorgen Sie für einen **Mindestabstand**, damit das gesicherte Gerät/Werkzeug beim eventuellen Herunterfallen keine Personen berührt oder Sachschäden verursacht! Berücksichtigen Sie einen Freiraum unterhalb der Stelle an der das Trageband am Auffanggurt befestigt ist, von mindestens 2 m + Länge des Werkzeugs!

**ACHTUNG!** Verbinden Sie nicht mehrere Werkzeugsicherungsleinen miteinander und fügen Sie keine Erweiterungen zu dessen tatsächlichen Länge hinzu!

**ACHTUNG!** Verwenden Sie die Werkzeugsicherungsleine in normalen Umgebungen mit Temperaturen zwischen -30 °C und +50 °C, nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, nicht in der Nähe von scharfen Kanten, Flammen, Chemikalien, Elektrischem Strom oder anderen Faktoren, die die Werkzeugsicherungsleine beschädigen könnten.

**KONTROLLEN:** Vor jeder Verwendung muss eine Sichtprüfung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Produkt nicht beschädigt wurde und funktionstüchtig ist! Überprüfen Sie alle tragenden Komponenten (Gurtband, Endverbindungen, Karabiner, Schnur, Schlüsselring und Nähte).

**Achten Sie sorgfältig auf:** Einschnitte, gerissenes Gurtband oder Garn, verbrannte oder geschmolzene Bereiche, Abriebschäden, Verfärbungen, verhärtete oder verdünnte Bereiche, beschädigte Nähte, verbogene oder korrodierte Metallteile, fehlerhaft schliessender Karabiner oder andere Beschädigungen an den Bauteilen! **WARNUNG!** Wenn Schäden festgestellt werden, muss die Werkzeugsicherungsleine sofort entsorgt werden!

**DIE ABLEGEFRIST:** Das Produkt kann **10 Jahre lang** ab dem Herstellungsdatum verwendet werden, vorausgesetzt, dass es keinen Schaden erlitten hat (\* Details finden Sie im Abschnitt **KONTROLLEN**). Schwere Arbeitsbedingungen oder intensiver Gebrauch verringern die Lebensdauer des Produkts. Daher ist es sehr wichtig, vor jeder Verwendung den Zustand und die Gebrauchstüchtigkeit Ihrer Werkzeugsicherungsleine zu überprüfen!

**Hinweis:** Das Herstellungsdatum ist auf dem Produktetikett „mm / jjjj“ angegeben. Beschriftung muss vorhanden und immer lesbar sein!

**Reparatur!** Reparaturen, Änderungen, Ergänzungen an der Ausrüstung dürfen ausschließlich vom Hersteller vorgenommen werden!

**GARANTIE UND HAFTUNG!** Der Hersteller gewährt auf seine Produkte generell eine Garantie von **24 Monaten** ab dem Erwerb. Die Garantie wird für verborgene Materialfehler und Produktionsfehler gewährt. Schäden in Folge von normaler Abnutzung, Verschleiß, Rost, unsachgemäßer Wartung, Pflege und Gebrauch, von Unfall, Sturz und Manipulationen an der Ausrüstung, werden von der Garantie nicht gedeckt.

Garantieansprüche beziehen sich nur auf das Produkt. Sämtliche Ansprüche der Benutzer oder einer anderen Partei, für die aus der Nutzung dieser Werkzeugsicherungsleine direkt oder indirekt entstehende Folgeschäden, sind von Garantie- und Haftungsübernahmen ausgeschlossen. Jedwelche Forderungen diesbezüglich sind hiermit ausdrücklich zurückgewiesen. Der Benutzer muss über die Gefahren der Arbeiten in Höhen und Tiefen informiert sein. Er übernimmt persönlich die Risiken und die Verantwortung für eventuelle Schäden, Unfälle oder sogar Tod, die sich durch die Anwendung dieser Ausrüstung ergeben können. Ist der Benutzer dafür nicht in der Lage, fehlt ihm die Kompetenz dazu oder kann er das nicht, so darf er diese Ausrüstung nicht benutzen. Vertiqua übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige und alle Arten von Folgeschäden, die durch die Benutzung der Werkzeugsicherungsleine entstanden sind, bzw. aus ihrer Verwendung hervorgehen.